

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2214/96

af 20. november 1996

om harmoniserede forbrugerprisindekser: indsendelse og formidling af delindekser under HCPI

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 af 23. oktober 1995 om harmoniserede forbrugerprisindekser⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 5, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 2494/95 skal hver medlemsstat udarbejde et harmoniseret forbrugerprisindeks (HCPI) fra og med indekset for januar 1997;

i henhold til artikel 9 i forordning (EF) nr. 2494/95 skal medlemsstaterne bearbejde de indsamlede data med henblik på at udarbejde HCPI, der omfatter kategorierne i COICOP (klassifikation af privat konsum efter formål) og der skal foretages tilpasninger i disse kategorier;

i henhold til artikel 11 i forordning (EF) nr. 2494/95 skal HCPI og de tilhørende delindekser offentliggøres af Kommissionen (Eurostat) og disse delindekser skal specificeres;

i henhold til artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2494/95 er det nødvendigt at indføre gennemførelsesforanstaltninger af hensyn til HCPI'ernes sammenlignelighed;

foranstaltningerne i nærværende forordning er i overensstemmelse med udtalelsen fra Udvalget for Det Statistiske Program, der blev nedsat ved Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom⁽²⁾;

Det Europæiske Monetære Institut er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2494/95 og har afgivet positiv udtalelse —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1***Formål**

Denne forordnings formål er at fastlægge delindekserne under de harmoniserede forbrugerindekser (HCPI), som medlemsstaterne hver måned skal udarbejde og fremsende til Kommissionen (Eurostat), som herefter forestår formidlingen heraf.

⁽¹⁾ EFT nr. L 257 af 27. 10. 1995, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 181 af 28. 6. 1989, s. 47.

*Artikel 2***Definitioner**

I denne forordning betragtes et »delindeks under HCPI« som et prisindeks for hver af udgiftskategorierne, der er opført i bilag I og nærmere beskrevet i bilag II til denne forordning. Disse er baseret på COICOP/HCPI-klassifikationen (klassifikation af privat konsum efter formål tilpasset HCPI)⁽³⁾. Med »formidling« menes frigivelse af data under enhver form.

*Artikel 3***Udarbejdelse og fremsendelse af delindekser**

Hver måned udarbejder medlemsstaterne og fremsender til Kommissionen (Eurostat) alle delindekser (bilag I), med vægte, der udgør mere end en tusindedel af de samlede udgifter, der er omfattet af HCPI⁽⁴⁾. Ud over indekset for januar 1997 indsender medlemsstaterne de tilhørende vægtningsdata til Kommissionen (Eurostat), som herefter underrettes, når vægtningsstrukturen ændres.

*Artikel 4***Formidling af delindekser**

Kommissionen (Eurostat) formidler delindekser under HCPI'er for kategorierne i bilag I til denne forordning, hvor 1996 = 100.

*Artikel 5***Kvalitetskontrol**

For at fastslå om denne forordnings bestemmelser er overholdt, indsender medlemsstaterne efter anmodning fra Kommissionen (Eurostat) alle nødvendige oplysninger om fordelingen af varer og tjenesteydelser på de enkelte udgiftskategorier i bilag I og II.

*Artikel 6***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽³⁾ Bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 1749/96 af 9. september 1996 om oprindelige foranstaltninger for Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 om harmoniserede forbrugerprisindekser (EFT nr. L 229 af 10. 9. 1996, s. 3).

⁽⁴⁾ I overensstemmelse med artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1749/96.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. november 1996.

På Kommissionens vegne

Yves-Thibault DE SILGUY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

HCPI-DELINDEKSER:

01.	NÆRINGSMIDLER OG IKKE-ALKOHOLISKE DRIKKEVARER
01.1.	Næringsmidler
01.1.1.	Brød og kornprodukter
01.1.2.	Kød
01.1.3.	Fisk
01.1.4.	Mælk, ost og æg
01.1.5.	Olie og fedtstoffer
01.1.6.	Frugt
01.1.7.	Grøntsager inklusive kartofler og andre rodknolde
01.1.8.	Sukker, marmelade, honning, chokolade og konfekturer
01.1.9.	Næringsmidler i.a.n.
01.2.	Ikke-alkoholiske drikkevarer
01.2.1.	Kaffe, te og kakao
01.2.2.	Mineralvand, læskedrikke og frugtsaft
02.	ALKOHOLISKE DRIKKEVARER OG TOBAK
02.1.	Alkoholiske drikkevarer
02.1.1.	Spiritus
02.1.2.	Vin
02.1.3.	Øl
02.2.	Tobak
03.	BEKLÆDNING OG FODTØJ
03.1.	Beklædning
03.1.1.	Materialer til beklædning
03.1.2.	Klæder
03.1.3.	Andre artikler til beklædning og beklædningstilbehør
03.1.4.	Rensning, reparation og leje af beklædning
03.2.	Fodtøj, inklusive reparation
04.	BOLIG, VAND, ELEKTRICITET, GAS OG ANDET BRÆNDSSEL
04.1.	Faktiske huslejebetalinger
04.3.	Almindelig vedligeholdelse og reparation af bolig
04.3.1.	Produkter til almindelig vedligeholdelse og reparation af bolig
04.3.2.	Tjenesteydelser til almindelig vedligeholdelse og reparation af bolig
04.4.	Andre tjenesteydelser i forbindelse med boliger
04.5.	Elektricitet, gas og andet brændsel
04.5.1.	Elektricitet
04.5.2.	Gas
04.5.3.	Flydende brændsel
04.5.4.	Fast brændsel
04.5.5.	Varmt vand, damp og is

- 05. INDRETNING, HUSHOLDNINGSUDSTYR OG RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE AF BOLIG
 - 05.1. **Møbler, boligudstyr og indretning, tæpper og anden gulvbelægning samt reparation**
 - 05.1.1. Møbler, boligudstyr og indretning
 - 05.1.2. Tæpper og anden gulvbelægning
 - 05.1.3. Reparation af møbler, boligudstyr og gulvbelægnings
 - 05.2. **Boligtekstiler**
 - 05.3. **Varme- og kogeapparater, køleskabe, vaskemaskiner og lignende større husholdningsmaskiner, herunder installation og reparation**
 - 05.3.1/2. Større husholdningsapparater, også elektriske mindre elektriske husholdningsapparater
 - 05.3.3. Reparation af husholdningsredskaber
 - 05.4. **Glas, service og husholdningsredskaber**
 - 05.5. **Værktøj og udstyr til hus og have**
 - 05.6. **Varer og tjenesteydelser til rutinemæssig husholdning**
 - 05.6.1. Ikke-varige forbrugsgoder
 - 05.6.2. Hushjælp og hjemmepleje
- 06A. **SUNDHEDSVÆSEN: Medicinske og farmaceutiske produkter og behandlingsudstyr — der betales af forbrugeren, og som ikke refunderes**
- 07. **TRANSPORT**
 - 07.1. **Køb af køretøjer**
 - 07.1.1. Nye og brugte motorkøretøjer
 - 07.1.2/3. Motorcykler og cykler
 - 07.2. **Drift af personlige transportmidler**
 - 07.2.1. Reservedele og tilbehør
 - 07.2.2. Brændstof og smøremidler
 - 07.2.3. Vedligeholdelse og reparation
 - 07.2.4A. Andre tjenesteydelser vedrørende personlige transportmidler
 - 07.3. **Transporttjenester**
 - 07.3.1A. Personbefordring med jernbane
 - 07.3.2A. Personbefordring ad landevej
 - 07.3.3A. Personbefordring af luftvejen
 - 07.3.4A. Personbefordring ad søvejen og indre vandveje
 - 07.3.5A. Andre købte transporttjenester
 - 07.3.6A. Kombinerede billetter
- 08. **KOMMUNIKATION**
 - 08.1. **Kommunikation**
 - 08.1.1. Postvæsen
 - 08.1.2/3. Telefon- og telefaxudstyr og telefon- og telefaxtjenester
- 09. **FRITID OG KULTUR**
 - 09.1. **Udstyr og tilbehør inklusive reparation**
 - 09.1.1. Udstyr til modtagelse, indspilning og reproduktion af lyd og billeder
 - 09.1.2. Fotografisk og kinematografisk udstyr, optiske instrumenter
 - 09.1.3. Databehandlingsudstyr
 - 09.1.4. Andre større forbrugsgoder i forbindelse med fritid og kultur
 - 09.1.5. Spil og legetøj og hobbyudstyr til sport, camping og friluftaktiviteter

09.1.6.	Udstyr til optagelse af billeder og lyd
09.1.7.	Havebrug
09.1.8.	Husdyr
09.1.9.	Reparation af udstyr og tilbehør i forbindelse med fritid og kultur
09.2.A.	Tjenesteydelser i forbindelse med fritid og kultur
09.3.	Aviser, bøger og papirvarer
09.4.	Pakkerejser
10.A.	UDDANNELSE — der almindeligvis betales af forbrugerne i medlemsstaterne
11.	HOTELLER, CAFÉER OG RESTAURANTER
11.1.	Restaurationsvirksomhed
11.1.1.	Restauranter og caféer
11.1.2.	Kantiner
11.2.	Indlogering — inden for medlemsstaten
12.	DIVERSE VARER OG TJENESTEYDELSER
12.1.	Personlig pleje
12.1.1.	Frisørsaloner og institutter for personlig pleje
12.1.2.	Apparater og artikler til personlig pleje
12.2.	Personlige effekter i.a.n.
12.4.A.	Forsikring
12.4.2.A.	Forsikring i forbindelse med boliger — indboforsikring
12.4.4.A.	Forsikring i forbindelse med transport — bilforsikring
12.5.A.	Bankvæsen i.a.n.
12.6.A.	Andre tjenesteydelser i.a.n.

BILAG II

HCPI-DELINDEKSER: OPDELING I HOVEDGRUPPER (tocifrede), GRUPPER (trecifrede) OG UNDERGRUPPER ⁽¹⁾ (fircifrede) ⁽²⁾

01. NÆRINGSMIDLER OG IKKE-ALKOHOLISKE DRIKKEVARER

01.1. Næringsmidler

De produkter, som henføres til denne kategori, er normalt varer, som købes med henblik på forbrug i hjemmet. Herfra er således undtaget produkter, der normalt sælges til fortæring på stedet, såsom sandwich, hot dogs, is mv. (11.1.1). Endvidere er undtaget færdiglavet mad, der leveres ud af huset og færdigretter og cateringprodukter, selv om de leveres til kundens bopæl (11.1.1). Produkter der specifikt sælges som foder, henhører under 09.1.8.

01.1.1. Brød og korn (ND)

- Ris under enhver form, herunder ris tilberedt med kød, fisk, skaldyr eller grøntsager
- majs, hvede, byg, havre, rug og andre kornsorter i form af kerner eller mel
- brød og andet bagværk, f.eks. knækbrød, tvebakker og kryddere, ristet brød, kiks, biscuits og småkager, honningkager, vafler, fladbrød og tebolle
- bagværk i form af kager, tærter, pier, quicher og pizzaer
- pastaprodukter under enhver form, herunder pastaprodukter med fyld af kød, fisk, skaldyr, ost eller grøntsager
- andre produkter som f.eks. malt, maltmel, maltekstrakt, kartoffelstivelse, tapioka, sago, andre stivelsler, kornprodukter (cornflakes, havregryn mv.) og homogeniseret babymad, diætprodukter og madingredienser på basis af mel, stivelse eller maltekstrakt.

Omfatter også: couscous og lignende stivelsesholdige produkter tilberedt med kød, fisk, skaldyr eller grøntsager; blandinger og dej til fremstilling af bagværk.

Omfatter ikke: kødpier (01.1.1); fiskepier (01.1.3); sukkermajs (01.1.7); homogeniseret babymad, diætprodukter og madingredienser, som indeholder mindst 50 % kakao (01.1.8).

01.1.2. Kød (ND)

- Fersk, kølet eller frosset kød af:
 - hornkvæg, får, geder og svin
 - fjerkræ og spiseligt fjerkræaffald
 - hare, kanin og vildt (rådyr, vildsvin, fasaner, rype, mv.)
 - heste, mulddyr, æsler, kameler o.l.
- fersk, kølet eller frosset spiseligt kødaffald
- tørret, saltet eller røget kød og spiseligt kødaffald (pølser, salami, bacon, skinke, paté mv.)
- andet konserveret eller forarbejdet kød og tilberedninger af kød (kødkonserver, kødekstrakt, kødsaft, kødpier mv.)

Omfatter også: kød og spiseligt affald af havpattedyr (sæler, hvalrosser, hvaler mv.)

Omfatter ikke: stivelsesholdige produkter med indhold af kød (01.1.1), frøer, snegle og havsnegle (01.1.3), suppe med indhold af kød (01.1.9), svinefedt og andre spiselige animalske fedtstoffer (01.1.5).

⁽¹⁾ De fleste undergrupper omfatter enten varer eller tjenesteydelser. Undergrupper, der indeholder varer er betegnet (ND), (SD) eller (D), som angiver henholdsvis »ikke-varige«, »halv-varige« eller »varige« forbrugsgoder. (S) betegner undergrupper med »tjenesteydelser«. Nogle undergrupper indeholder både varer og tjenesteydelser, fordi det er vanskeligt at opdele dem i varer og tjenesteydelser. Sådanne undergrupper markeres almindeligvis med et (S), når tjenesteydelserne vejer tungest. (E) angiver »energi« og (SEA) »seasonprodukter«.

⁽²⁾ Baseret på det endelige udkast til COICOP-klassifikationen som vedtaget på et fælles ECE/OECD/Eurostat-møde om nationalregnskaber, som blev afholdt i Geneve fra 30. april til 3. maj 1996.

01.1.3. Fisk (ND) (SEA)

- Fersk, kølet eller frosset fisk
- ferske, kølede eller frosne skaldyr (krebsdyr, herunder krabber, bløddyr og andre skaldyr, snegle og havsnegle, frøer)
- tørrede, røgede eller saltede fisk og skaldyr
- andre konserverede eller forarbejdede fisk og skaldyr og tilberedte varer af fisk og skaldyr (fisk og skaldyr på dåse, kaviar og andre former for rogn, fiskepier mv.).

Omfatter ikke: stivelsesholdige produkter med indhold af fisk (01.1.1), fiskesuppe (01.1.9).

01.1.4. Mælk, ost og æg (ND)

- Frisk, pasteuriseret eller steriliseret sødmælk og mælk med lavt fedtindhold
- konserveret mælk (kondenseret mælk, tømælk)
- yoghurt, fløde, mælkebaserede desserter, mælkebaserede drikkevarer og andre lignende mælkebaserede produkter
- ost og ostemasse
- æg af fjerkræ, æggepulver og andre æggeprodukter, udelukkende fremstillet af æg.

Omfatter også: mælk, fløde og yoghurt tilsat sukker, kakao, frugt eller smagsstoffer.

01.1.5. Olier og fedtstoffer (ND)

- Smør
- margarine og andre vegetabiliske fedtstoffer, herunder jordnøddesmør
- spiselige olier (olivenolie, majsolie, solsikkeolie, bomuldsfrøolie, sojaolie, jordnøddeolie mv.)
- spiselige animalske fedtstoffer (svinefedt mv.).

Omfatter ikke: olie af torskelerver eller helleflynderlever (06.A).

01.1.6. Frugt (ND) (SEA)

- Frisk eller kølet frugt
- tørrede frugter, frugtskaller, frugtkerner, nødder og spiselige frø
- frosne og på anden måde konserverede frugter og frugtbaserede produkter, herunder homogeniseret babymad, diætmad og madingredienser udelukkende baseret på frugt.

Omfatter ikke: grøntsager, der dyrkes for deres frugter, såsom tomater, agurker og auberginer (01.1.7), syltetøj, marmelade, frugtgelé, frugtpuré eller -mos (01.1.8), frugtsaft (01.2.2), frugtkoncentrater og -sirup til madlavning (01.1.9) eller til fremstilling af drikkevarer (01.2.2).

01.1.7. Grøntsager inklusive kartofler og andre rodknolde (ND) (SEA)

- Friske eller kølede grøntsager
- frosne grøntsager
- tørrede grøntsager
- andre konserverede eller forarbejdede grøntsager og grøntsagsbaserede produkter, herunder homogeniseret babymad, diætmad og madingredienser udelukkende baseret på grøntsager
- friske eller kølede kartofler og andre rodknolde (maniok, arrowroot, søde kartofler og andre rødder med indhold af stivelse)
- produkter af rodgrøntsager (mel, flager, puré, stænger og tynde skiver), herunder frosne tilberedninger som f.eks. pommes frites.

Omfatter også: sukkermajs, søfennikel og anden spiselig tang, køkkenurter (persille, rosmarin, timian mv.), champignon og andre spiselige svampe.

Omfatter ikke: kartoffelstivelse, tapioka, sago og andre stivelser (01.1.1), suppe, bouillon og kraft (01.1.9), ingefær, sød peber og andre krydderier og smagspræparater (01.1.9), grøntsagssaft (01.2.2).

01.1.8. Sukker, marmelade, honning, sirup, chokolade og sukkervarer (ND)

- Rør- eller roesukker ikke raffineret eller raffineret, i pulverform, krystalliseret eller i stykker
- syltetøj, marmelade, mos, gelé, frugtpuré og -mos, naturlig og kunstig honning, sirup og melasse, herunder plantedele konserveret i sukker
- chokolade i stænger eller plader, tyggegummi, bolsjer, karameller, pastiller og andre sukkervarer
- tilberedte desserter, homogeniseret babymad, diætprodukter, madingredienser, der indeholder mindst 50 % kakao
- spiselig is og flødeis.

Omfatter også: kunstige sukkererstatninger.

Omfatter ikke: kakao og chokoladepulver (01.2.1), sirup til fremstilling af drikkevarer (01.2.2).

01.1.9. Fødevarer i.a.n. (ND)

- Salt, krydderier, sovser, smagspræparater (sennep, mayonnaise, ketchup, sojasovs mv.), eddike, tilberedt bagepulver, gær, tilberedte desserter, suppe, bouillon, kraft, frugtkoncentrater og sirup til madlavning mv.

Omfatter også: hvidløg, ingefær, sød peber, homogeniseret babymad, diætmad og madingredienser, undtagen ingredienser baseret på melstivelse eller maltekstrakt (01.1.1) eller udelukkende baseret på frugter (01.1.6) eller grøntsager (01.1.7) eller med indhold af mindst 50 % kakao (01.1.8).

Omfatter ikke: køkkenurter (01.1.7), tilberedte desserter med indhold af mindst 50 % kakao (01.1.8)

01.2. Ikke-alkoholiske drikkevarer

Ikke-alkoholiske drikkevarer til indtagelse på stedet, herunder ikke-alkoholiske drikkevarer fra salgsautomater, er omfattet af 11.1.1 og 11.1.2.

01.2.1. Kaffe, te og kakao (ND)

- Kaffe, også koffeinfri, brændt eller malet, herunder pulverkaffe, kaffeekstrakter og essenser og kaffeerstatning
- te, maté og andre planteprodukter til udtræk
- kakao, også sødet, og chokoladepulver.

Omfatter også: tilberedninger til drikkevarer, der indeholder kakaomælk, malt mv., kaffe- og teerstatning, kaffe- og te-ekstrakter og -essenser.

01.2.2. Mineralvand, læskedrikke og frugtsaft (ND)

- Mineralvand
- læskedrikke, f.eks. sodavand, limonade og cola
- frugt- og grøntsagssaft
- sirup og koncentrater til fremstilling af drikkevarer.

Omfatter ikke: ikke-alkoholholdig spiritus, likør mv. (02.1.1), ikke-alkoholholdig vin, cider mv. (02.1.2) og alkoholfri øl (02.1.3).

02. ALKOHOLISKE DRIKKEVARER OG TOBAK**02.1. Alkoholiske drikkevarer**

Alkoholiske drikkevarer til indtagelse på stedet, herunder drikkevarer fra salgsautomater, er omfattet af 11.1.1 og 11.1.2.

02.1.1. Spiritus (ND)

- Spiritus og likør.

Omfatter også: mjød, aperitiffer bortset fra vinbaserede aperitiffer, ikke-alkoholisk spiritus, likør mv.

02.1.2. Vin (ND)

- Vin af druer eller af andre frugter, herunder æblecider og pærecider
- vinbaserede aperitiffer, vin tilsat alkohol, champagne og andre mousserende vine, risvin o.l.

Omfatter også: ikke-alkoholisk vin, æblecider mv.

02.1.3. Øl (ND)

- Alle former for øl, f.eks. fadøl, pilsner og luksusøl.

Omfatter også: øl med lavt alkoholindhold og alkoholfri øl.

02.2. Tobak (ND)

- Cigaretter og cigaretpapir
- cigarer, pipetobak, skrå eller snus.

Omfatter også: tobak, der sælges på cafeer, barer, restauranter, tankstationer mv.

Omfatter ikke: andre rygeartikler (12.2).

03. BEKLÆDNING OG FODTØJ

03.1. Beklædning

03.1.1. Materialer til beklædning (SD)

- Stoffer af naturlige fibre, kemofibre og blandinger af naturlige fibre og kemofibre.

Omfatter ikke: møbelstoffer (05.2).

03.1.2. Klæder (SD)

- Beklædning til mænd, kvinder, børn (3 — 13 år) og småbørn (0 — 2 år), enten færdigsyet eller syet efter mål i alle materialer (herunder læder, skind, plastic og gummi) til hverdagsbrug, sport og arbejde:

- kapper, frakker, regnfrakker, anorakker, blousonjakker mv.
- jakker, benklæder, veste, kjoler, nederdele, dragter, skræddersyede dragter og jakkesæt mv.
- skjorter, bluser, pullovere, sweatere, cardigan mv.
- T-shirts, undertrøjer, trusser, underbenklæder, sokker, strømper, strømpebukser, brystholdere, underbenklæder, hofteholdere, korsetter
- pyjamas, natdragter, housecoats og badetøj
- babybeklædning, herunder bleer og babystøvler fremstillet af stof.

Omfatter ikke: strømpevarer til medicinsk brug, f.eks. gummistrømper (06.A), bleer fremstillet af papir og vat (12.1.2).

03.1.3. Andre artikler til beklædning og beklædningstilbehør (SD)

- Slips, lommestørklæder, tørklæder, handsker, vanter, muffe, bælte, seler, forklæder, kitler, hagesmækker, ærmebeskyttere, hatte, huer, baskerhuer, andre huer uden skygge, styrthjelme
- sygarn, strikkegarn og tilbehør til fremstilling af beklædning, f.eks. spænder, knapper, trykknapper, lynlåse, bånd, kniplinger, possementer.

Omfatter ikke: handsker og andre varer fremstillet af gummi (05.6.1), knappenåle, synåle og strikkepinde (05.6.1), beskyttelseshovedbeklædning til sport (f.eks. til ishockey, amerikansk fodbold, baseball, cricket, cykling, boksning mv.) (09.1.5), andet beskyttelsesudstyr til sport, f.eks. redningsveste, boksehandsker, skinnebendsbeskyttere og andre beskyttere, beskyttelsesbriller, bælte mv. (09.1.5), papirlommestørklæder (12.1.2), ure, smykker, manchetknapper, slipsenåle (12.2), spadsestokke, paraplyer, vifter, nøgleringe (12.2).

03.1.4. Rensning, reparation og leje af beklædning (S)

- Rensning, vask og farvning
- stopning, lapning, reparation og omsyning af beklædningsartikler
- leje af beklædningsartikler

Omfatter ikke: leje af hvidevarer (05.6.2).

03.2. Fodtøj inklusive reparation (SD)

- Alt fodtøj til mænd, kvinder, børn (3 - 13 år) og småbørn (0 - 2 år) herunder sportsfodtøj, som er egnet til hverdagsbrug eller fritid (sko til jogging, terrænløb, tennis, basketball, sejlsport mv).
- dele til fodtøj (hæle, såler mv.)
- reparation af fodtøj, herunder skopudsning
- leje af fodtøj, undtagen leje af specialfodtøj til sport (bowlingsko, fodboldstøvler, pigsko, skistøvler, fodtøj monteret med isskøjter eller rulleskøjter mv.) (09.2).

Omfatter også: gamacher og lignende varer, tilbehør til fodtøj, f.eks. skolæster, også til at holde sko i facon.

Omfatter ikke: babystøvler fremstillet af stof (03.1.2), ortopædisk fodtøj (06.A), specialfodtøj til sport (bowlingsko, fodboldstøvler, pigsko, skistøvler, fodtøj monteret med isskøjter eller rulleskøjter mv.) (09.1.5), skinnebelsesbeskyttere, benskiner til cricket og anden beskyttelsesbeklædning til sport (09.1.5).

04. BOLIG, VAND, ELEKTRICITET, GAS OG ANDET BRÆNDSEL**04.1. Faktiske huslejebetalinger (S)**

Husleje omfatter almindeligvis betaling for benyttelse af grunden, hvorpå boligen er beliggende, boligens lokaler og installationer og udstyr til opvarmning, sanitet, belysning mv.

Husleje omfatter også betaling for benyttelse af en garage i tilknytning til boligen. Garagen behøver ikke at være fysisk knyttet til boligen og ej heller at være udlejet af samme ejer.

Huslejebetalinger omfatter ikke udgifter til elektricitet, gas, opvarmning, vand, varmt vand og renovation.

Omfatter:

- husleje, der faktisk betales af lejere af umøblerede eller møblerede lokaler som deres faste bopæl
- faktisk betalt husleje for sekundære boliger.

Omfatter også: betaling for benyttelse af møbler, hvis boligerne udlejes møbleret; husholdningers leje af feriebolig (NB: hvis boligen kan købes inden for det økonomiske område, medregnes den med samme begrundelse som pakkeferier); husholdningers betalinger for et værelse på hotel eller pensionat som fast bopæl.

Omfatter ikke: huslejebetaling for garager eller parkeringspladser, som ikke er knyttet til boligen (07.2.4A), leje der betales af personer, der bor på vandrehjem 0.1. (11.2), lejebetalinger for ophold i feriebyer og feriecentre (11.2).

04.3. Almindelig vedligeholdelse og reparation af bolig

To forhold er karakteristiske for almindelig vedligeholdelse og reparation af boliger: for det første er det aktiviteter, som ejeren eller lejerer er forpligtet til at udøve regelmæssigt for at bevare boligen i god stand, for det andet ændrer de ikke boligens funktion, kapacitet eller forventede levetid.

Lejeres udgifter til materialer og tjenesteydelser til almindelig reparation og vedligeholdelse af boliger indgår i husholdningernes udgifter til individuelt konsum.

Boligejeres udgifter til materialer til almindelig reparation og vedligeholdelse af boliger, som ejerne selv skal afholde, indgår i husholdningernes udgifter til individuelt konsum. Boligejernes udgifter til tjenesteydelser til almindelig reparation og vedligeholdelse af boligerne svarende til de udgifter, som afholdes af lejerne, betragtes også som udgifter til individuelt konsum. Andre udgifter, som afholdes af ejerne til tjenester til almindelig reparation og vedligeholdelse af boliger betragtes som forbrug i produktionen.

Lejeres eller ejeres indkøb af materialer med det formål selv at foretage vedligeholdelsen eller reparationerne opføres under 04.3.1. Hvis lejere eller ejere imidlertid betaler et foretagende for at udføre vedligeholdelsen eller reparationerne, opføres den samlede værdi af tjenesteydelsen, inklusive udgifter til materialer, under 04.3.2.

- 04.3.1. Produkter til almindelig vedligeholdelse og reparation af bolig (ND)
- Produkter som f.eks. maling og lak, puds, tapet, vægbeklædning af stof, vinduesglas, gips, cement, kit, tapetklister, mindre rørartikler (rør, tape, samlinger mv.) og gulvmaterialer (gulvbrædder, keramiske fliser mv.) henhørende herunder.
- Omfatter ikke:* monterede tæpper og linoleumsbelægninger (05.1.2), håndværktøj, dørbeslag, stikdåser, elledninger og elektriske pærer (05.5), koste, skurebørster og støvekoste og rengøringsmidler (05.6.1), produkter til større reparationer, udbygning og ombygning af boliger (investeringer).
- 04.3.2. Tjenesteydelser til almindelig vedligeholdelse og reparation af bolig (S)
- Tjenester ydet af blikkenslagere, elektrikere, tømrere, glarmestere, malere, dekoratører, gulvbore mv. til almindelig vedligeholdelse og reparation af boligen. Omfatter tjenesteydelsens samlede værdi, dvs. både arbejdsløn og materialeudgifter.
- Omfatter ikke:* tjenesteydelser til større reparationer, udvidelse og ombygning af boliger (investeringer).
- 04.4A. Andre tjenesteydelser i forbindelse med boliger (S) ⁽¹⁾
- Renovation — forbrugerne betaler efter forbrug (04.4.1A).
 - kloakering — forbrugerne betaler efter forbrug (04.4.2A).
 - vandforsyning — forbrugerne betaler efter forbrug (04.4.3A).
 - andre tjenesteydelser i forbindelse med boliger i.a.n. (04.4.4):
 - viceværtstjenester, havepasning, rengøring og belysning af trappeopgange, vedligeholdelse af elevatorer og affaldsskakter i boligejendomme
 - snerydning og skorstensfejning
 - gadefejning.
- Omfatter også:* hertil knyttede udgifter, f.eks. leje af målere, aflæsning af målere, faste afgifter mv.
- Omfatter ikke:* levering af varmt vand eller damp (04.5.5), desinfektion og skadedyrsbekæmpelse (05.6.2).
- 04.5. Elektricitet, gas og andet brændsel
- 04.5.1. Elektricitet (ND) (E)
- Omfatter også:* hertil knyttede udgifter, f.eks. leje af målere, aflæsning af målere, faste afgifter mv.
- 04.5.2. Gas (ND) (E)
- Bygas og naturgas
 - flydende kulbrinter (butan, propan mv.)
- Omfatter også:* hertil knyttede udgifter, f.eks. leje af målere, aflæsning af målere, faste afgifter mv.
- 04.5.3. Flydende brændsel (ND) (E)
- Fyringsolie til husholdningsbrug og lampeolie.
- 04.5.4. Fast brændsel (ND) (E)
- Kul, koks, briketter, brænde, trækul, tørv o.l.
- 04.5.5. Varmt vand, damp og is (ND) (E)
- Køb af varmt vand og damp
 - is til køleformål.
05. INDRETNING, HUSHOLDNINGSUDSTYR OG RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE AF BOLIG
- 05.1. Møbler, boligudstyr og indretning, tæpper og anden gulvbelægning samt reparation
- 05.1.1. Møbler, boligudstyr og indretning (D)
- Senge, sofaer, divaner, borde, stole, skabe, kommoder og bogreoler
 - belysningsudstyr, f.eks. loftsbelysning, standerlamper, kuppellamper og sengelamper

⁽¹⁾ »Forbrugere betaler efter forbrug»: (a) når de betaler gebyrer efter måler, (b) når de betaler et fast beløb, som kan betragtes som et skønnet forbrug af tjenesteydelsen, eller (c) når de betaler en tilslutningsafgift, som giver mulighed for et vist forbrug af tjenesteydelsen; forbrugerne betaler ikke efter forbrug, hvis tjenesteydelsen finansieres over skatterne.

- malerier, skulpturer, stik og andre kunstgenstande, herunder reproduktioner af kunstværker og andre dekorationsgenstande
- skærme, foldevægge og andre møbler og tilbehør.

Omfatter også: installation og montering, sengebunde og undermadrasser, badeværelsesskabe, babymøbler, som f.eks. vugger, høje stole og kravlegårde, rullegardiner, undtagen rullegardiner af stof (05.2), camping- og havemøbler undtagen parasoller (05.2), spejle, lysholdere og lystestager.

Omfatter ikke: pengeskabe (05.3.1/2), ure (12.2), vægtermometre og -barometre, barnevogne og klapvogne (12.2).

05.1.2. Tæpper og anden gulvbelægning (D)

- Løse tæpper, faste tæpper, linoleum og anden gulvbelægning.

Omfatter også: pålægning af gulvbelægninger.

Omfatter ikke: gulvbrædder og keramikgulvfliser (04.3.1), badeværelsesmåtter, sivmåtter og dørmåtter (05.2).

05.1.3. Reparation af møbler, boligudstyr og gulvbelægninger (S)

Omfatter også: restaurering af antikke møbler og kunstværker, rensning af møbler, boligtekstiler og gulvbelægninger.

Omfatter ikke: installation, montering (05.1.1) eller (05.1.2).

05.2. Boligtekstiler (SD)

- Møbelstoffer, gardiner, markiser, dørforhæng og rullegardiner af stof
- sengeudstyr, f.eks. madrasser, puder, ryghynder, hængekøjer
- sengetøj, f.eks. lagner, pudevar, tæpper, rejsætæpper, plaider, dyner, sengetæpper og moskitonet
- borde og badeværelseslinned, f.eks. bordduge og servietter, badekåber, håndklæder og vaskeklude
- andre boligtekstiler, f.eks. indkøbsnet, snavsetøjsposer, dragtposer og overtræk til møbler, flag, parasoller mv.
- reparation af boligtekstiler.

Omfatter også: metervarer, voksduge, badeværelsesmåtter, sivmåtter og dørmåtter.

Omfatter ikke: vægbeklædning af stof (04.3.1), gulvbelægninger, f.eks. tæpper og faste tæpper (05.1.2), leje af hvidevarer (05.6.2), overtræk til biler, motorcykler mv. (07.2.1), luftmadrasser og soveposer (09.1.5).

05.3. Varme- og kogeapparater, køleskabe, vaskemaskiner og lignende større husholdningsmaskiner, herunder installation og reparation

05.3.1/2. Større husholdningsapparater, også elektriske (D) og mindre elektriske husholdningsredskaber (SD)

- Køleskabe, fryser og kombifrysere
- vaskemaskiner, tørretumblere, opvaskemaskiner og stryge- og pressemaskiner
- komfurer, rotationsgrillapparater, kogesektioner, ovne og mikrobølgeovne
- klimaapparater, befugtningsapparater, varmeapparater, ventilatorer og emhætter
- støvsugere, damprengøringsmaskiner, tæpperensningsmaskiner, gulvskrubmaskiner, gulv-voksemaskiner og gulvpoleringsmaskiner
- andre større husholdningsartikler og apparater, f.eks. pengeskabe, sy- og strikkemaskiner, vandafkalkningsanordninger og tørreskabe
- kaffemøller, kaffemaskiner, saftpressere, dåseåbnere, mixere, fritureapparater, kødgrillapparater, knive, brødrister, is- og sorbetmaskiner, yoghurtmaskiner, varmeplader, strygejern, kedler, ventilatorer, husholdningsvægte.

Omfatter også: installation/montering af apparaterne.

Omfatter ikke: anordninger som er en del af bygningens konstruktion (investering), små ikke-elektriske husholdningsapparater og redskaber (05.4), personvægte og babyvægte (12.1.2).

05.3.3. Reparation af husholdningsapparater (S)

Omfatter ikke: installation af større husholdningsapparater (05.3.1/2).

05.4. Glas, service og husholdningsredskaber (SD)

- Glas og krystalvarer til husholdningsbrug, kontorbrug og dekorationsformål
- bordservice og husholdnings- eller toiletartikler af porcelæn, keramik, stentøj, terrakotta
- spisebestik, fade og sølvtøj
- ikke-elektriske køkkenredskaber af andet materiale, f.eks. kasseroller, stegegryder, stegepander, grillapparater, kaffemøller, blendere, kødhakkemaskiner, varmeplader, husholdningsvægte og lignende mekaniske anordninger
- andre husholdningsartikler af andet materiale, f.eks. brødkasser, kaffedåser, krydderidåser mv., affaldsspande, papirkurve, vasketøjskurve, sparebøsser og pengebøsser, håndklædestativer, flaskereoler, strygejern og strygebrætter, postkasser, sutteflasker, termoflasker og isbokse
- reparationen af disse artikler.

Omfatter ikke: belysningsartikler (05.1.1), elektriske husholdningsapparater (05.3.1/2), papservice (05.6.1), personvægte og babyvægte (12.1.2).

05.5. Værktøj og udstyr til hus og have (D, SD)

- Motordrevne redskaber og motordrevet udstyr, f.eks. elektriske boremaskiner, save, pudsemaskiner og hæklippemaskiner, havetraktorer, motordrevne plæneklippere, kultivatorer, kædesave og vandpumper
- håndværktøj, f.eks. hamre, skruetrækkere, skruenøgler og tænger
- haveredskaber, f.eks. håndplæneklippere, trillebører, spader, skovle, river, grebe, leer, segle og beskæresakse
- stiger og trappestiger
- tilbehør til døre (hængsler, håndtag og låse), tilbehør til radiatorer og pejse og andre metalvarer til huset (gardinstænger, tæppeholdere til trapper, kroge mv.) eller til haven (kæder, gitre, pæle og bånd til indhegning)
- små elektriske artikler som f.eks. stikdåser, kontakter, ledninger, pærer, lysstofrør, stavlygter, håndlygter, batterier til almindeligt brug, klokker og alarmer
- reparation af disse varer.

05.6. Varer og tjenesteydelser til rutinemæssig husholdning

05.6.1. Ikke-varige forbrugsgoder (ND)

- Rengørings- og pudsemidler, f.eks. sæbe, vaskepulver, skurepulver, rensmidler, desinficerende plejemidler, vinduespudsemidler, voks, polermidler, farvestoffer, afløbsrensninger, desinfektionsmidler, insektbekæmpelsesmidler, svampebekæmpelsesmidler og destilleret vand
- papirprodukter, f.eks. filtre, duge og servietter, køkkenruller, støvsugerposer og bordservice af pap, herunder aluminiumsfolie og affaldsposer.
- artikler til rengøring f.eks. koste, skurebørster, fejeblade og støvekoste, støveklude, viskestykker, gulvklude, svampe, grydesvampe, ståluld og vaskeskind
- andre ikke-varige forbrugsgoder, f.eks. tændstikker, stearinlys, lampevæger, denatureret sprit, tøjklammer, bøjler, sy- og strikkenåle, fingerbøl, sikkerhedsnåle, søm, skruer, møtrikker og bolte, tegnestifter, stifter, spændeskiver, lim og klæbebånd til husholdningsbrug, snor, sejl garn og gummihandsker.

Omfatter ikke: produkter til vedligeholdelse af prydhaver (09.1.7), papirlommetørklæder, toiletpapir, toiletsæbe og andre produkter til personlig hygiejne (12.1.2).

05.6.2. Hushjælp og hjemmepleje (S)

- Ansæt medhjælp i private husholdninger, f.eks. butlere, kokke, tjenestepiger, rengøringspersonale, chauffører, gartnere, guvenanter, sekretærer, hjælpelærere og au pair
- tjenester i hjemmet, herunder børnepassning, der varetages af bureauer eller selvstændige
- leje af møbler, husholdningsudstyr og hvidevarer
- anden hushjælp, f.eks. vinduespudsning, desinficering og skadedyrsbekæmpelse.

Omfatter ikke: rensning, vask og farvning af tøj (03.1.4), lejerbetaling for møblerede boliger for benyttelse af møblerne (04.1), renovation og kloakeringstjenester (04.4.1/2A), viceværtstjenester, havepasning, rengøring og belysning i trappeopgange, vedligeholdelse af elevatorer og nedfaldsskakter i boligblokke (04.4.4), snerydning og skorstensfejning (04.4.4), gadefejning (04.4.4), reparation og installation/montering af møbler og gulvbelægnings (05.1), reparation og installation af husholdningsapparater (05.3), tjenester ydet af ammer, vuggestuer, børnehaver, dagplejecentre og andre børnepasningsfaciliteter (ikke inkluderet i indekset).

06.A. SUNDHEDSVÆSEN: Medicinske og farmaceutiske produkter og behandlingsudstyr, der betales af forbrugeren, og som ikke refunderes (ND, SD, D)

Omfatter medicinske og farmaceutiske produkter og behandlingsudstyr uden for medlemsstatens socialsikringsordninger. Produkterne refunderes ikke i løbet af et år.

Omfatter f.eks.:

- vitaminer og mineraler, smertestillende midler, hostemedicin, levertran
- termometre, plaster og forbinding, injektionssprøjter, førstehjælpsudstyr, varmedunke og isposer, støttestrømper, knæbeskyttere o.l.
- kondomer og andre svangerskabsforebyggende midler
- briller med korrigerende glas og kontaktlinser, høreapparater, ortopædiske skinner og hjælpemidler, kirurgiske bælter, brokbind og hjælpemidler, halskraver, medicinsk massageudstyr og lamper til medicinsk brug, kørestole, også motoriserede og invalidevogne
- tandprotester, men ikke udgifter til opsætning
- ortopædisk fodtøj.

Omfatter ikke: medicinske og farmaceutiske produkter og behandlingsudstyr, som helt eller delvist refunderes eller betales af socialsikringsordningerne i medlemsstaten (ikke inkluderet i indekset), alle tjenester, f.eks. leje af behandlingsudstyr og andre tjenester (ikke inkluderet i indekset), solbriller uden korrigerende glas (12.2), beskyttelsesbriller, bælter og støttebind til sport (09.1.5), medicinsk sæbe (12.1.1), veterinærprodukter (09.1.8).

07. TRANSPORT

07.1. Køb af køretøjer

Køb af køretøjer og fartøjer til fritidsbrug, f.eks. autocampere, campingvogne, påhængsvogne, flyvemaskiner og både er omfattet af (09.1.4).

Vægten for nye og brugte motorkøretøjer er et udtryk for indekspopulationens nettoerhvervelse. Medlemsstaterne har valgt mellem:

- i) En nettovægt for nye biler (bruttovægt minus brugte bilers indbytningsværdi) og en nettovægt for brugte biler, der afspejler alle køb, foretaget af indekspopulationen hos eller gennem mellemlid, som typisk er bilforhandlere eller automobilhandlere minus værdien af indbyttede brugte biler.
- ii) En bruttovægt for nye biler (uden hensyntagen til brugte bilers indbytningsværdi) og en vægt for brugte biler, der afspejler indekspopulationens køb hos foretagender plus handelsavancen for brugte biler, der skifter ejere inden for indekspopulationen; man går ud fra, at de indbyttede brugte biler sælges til indekspopulationen, hvilket således er en transaktion inden for indekspopulationen.

07.1.1. Nye og brugte motorkøretøjer (D)

- Nye motorkøretøjer, personvogne, stationcars o.l. tohjulsdrevne eller firehjulsdrevne
- brugte motorkøretøjer, personvogne, stationcars o.l., tohjulsdrevne eller firehjulsdrevne.

Omfatter ikke: invalidekøretøjer (06.A), autocampere (09.1.4), golf carts (09.1.4).

07.1.2/3. Motorcykler og cykler (D)

- Motorcykler af alle typer, scootere og cykler med hjælpemotor
- tohjulede og trehjulede cykler af alle typer, undtagen legetøjscykler (tohjulede og trehjulede) (09.1.5).

Omfatter også: sidevogne, snemobiler.

Omfatter ikke: invalidevogne (06.A), golf carts (09.1.4).

07.2. Drift af personlige transportmidler

Husholdningernes køb af produkter med det formål selv at foretage vedligeholdelse eller reparationer anføres under (07.2.1) eller (07.2.2). Hvis husholdningerne imidlertid betaler en virksomhed for at foretage vedligeholdelsen eller reparationerne, opføres tjenestens samlede udgifter, herunder udgifter til materialer, under (07.2.3).

07.2.1. Reservedele og tilbehør (SD)

- Dæk (nye, brugte eller vulkaniserede) slanger, tænder, batterier, kofangere, filtre, pumper og andre reservedele eller tilbehør til personlige transportmidler.

Omfatter også: produkter, som specielt er beregnet til rengøring og vedligeholdelse af transportmidler, f.eks. lak, chromrensemidler, tætningsmidler og polermidler, overtræk til automobiler, motorcykler m.v.

Omfatter ikke: ikke-specifikke produkter til rengøring og vedligeholdelse, f.eks. destilleret vand, svampe, vaskeskind, rensmidler mv. (05.6.1), betaling for montering af reservedele og tilbehør og for lakering, vask og polering af karosseri (07.2.3), automobilradioer (09.1.1) og radiotelefoner (08.1.2/3).

07.2.2. Brændstof og smøremidler (ND) (E)

- Benzin og andre brændstoffer, f.eks. diesel, flydende gas, alkohol og totaktsblandinger
- smøremidler, bremse- og transmissionsvæsker, kølemidler og additiver.

Omfatter også: brændstof til køretøjer til fritidsbrug, der henhører under (09.1.4).

Omfatter ikke: udgifter til olieskift og smøring (07.2.3).

07.2.3. Vedligeholdelse og reparation (S)(¹)

- Udgifter til vedligeholdelse og reparation af transportmidler, f.eks. montering af reservedele og tilbehør, hjulafbalancering, bilinspektion, nødtjeneste, olieskift, smøring og vask; positionen omfatter tjenestens samlede værdi, dvs. arbejds løn og udgifter til materialer.

07.2.4A. Andre tjenesteydelser vedrørende personlige transportmidler (S)

I henhold til konventionerne i ENS 1995 omfatter denne position husholdningernes betalinger for licenser, tilladelser mv., der betragtes som køb af tjenester fra det offentlige (ENS 1995), pkt. 3.76 h). I dette tilfælde er der til udstedelsen af tilladelser knyttet en form for kontrol, f.eks. kontrol af de pågældende personers kvalifikationer (ENS 1995, pkt. 4.80. d) og den tilhørende fodnote).

- Leje af personlige transportmidler uden fører
- leje af garage eller parkeringspladser, som ikke er direkte knyttet til boligen
- køretimer (automobiler eller motorcykler), køreprøver og kørekort
- vejafgifter (broer, tunneler, færger, motorveje) og parkometre
- teknisk kontrol af køretøjer.

Omfatter ikke: leje af bil med fører (07.3.2), leje af garage i tilknytning til boligen (4.1), tilladelser til at eje eller benytte køretøjer (ikke inkluderet i indekset).

07.3. Transporttjenester

Køb af transporttjenester klassificeres efter transportmåde. Når en billet gælder til to eller flere transportmåder, f.eks. bybusser og undergrundsbane eller intercitytog og færge, opføres køb af sådanne tjenesteydelser under 07.3.6A.

(¹) Vægten for denne position justeres således, at den også omfatter reparationer, der betales af forsikringsselskabernes skadeserstatninger (se også 12.4A).

07.3.1A. Personbefordring med jernbane (S)

- Befordring af enkeltpersoner og grupper af personer og rejsegods med tog, sporvogn og undergrundsbane ved nærtrafik og fjerntrafik.

Omfatter ikke: transport med tolvbaner (07.3.5A), udgifter til måltider og forfriskninger, medmindre udgifterne er inkluderet i billetprisen (11.1.1).

07.3.2A. Personbefordring ad landevej (S)

- Befordring af enkeltpersoner og grupper af personer med bus, taxi og lejede biler med fører ved nærtrafik og fjerntrafik.

Omfatter ikke: ambulancer (ikke inkluderet i indekset), udgifter til måltider og forfriskninger, medmindre udgifterne er inkluderet i billetprisen (11.1.1).

07.3.3A. Personbefordring ad luftvejen (S)

- Befordring af enkeltpersoner og grupper af personer og rejsegods med fly og helikopter.

Omfatter ikke: ambulancer (ikke inkluderet i indekset), udgifter til måltider og forfriskninger, medmindre udgifterne er inkluderet i billetprisen (11.1.1).

07.3.4A. Personbefordring ad søvejen og indre vandveje (S)

- Befordring af enkeltpersoner og grupper af personer og rejsegods, med skib, båd, færge, luftpu-debåd og hydrofojlbad.

Omfatter også: transport af private køretøjer, indlogering.

Omfatter ikke: ambulancer (ikke inkluderet i indekset), udgifter til måltider og forfriskninger, medmindre udgifterne er inkluderet i billetprisen (11.1.1).

07.3.5A. Andre købte transporttjenester (S)

- Transport med tolvbaner og skilifter
- flytning og oplagring af møbler og andet inventar
- tjenester ydet af dragere og rejsegodsopbevaring og rejsegodsekspedition
- rejsebureauernes gebyrer.

Omfatter ikke: ambulancer (ikke inkluderet i indekset), tolvbaner, svævebaner og skilifter på skisportssteder og i feriecentre (09.2).

07.3.6A. Kombinerede billetter (S)

- Billet, som gælder til to eller flere transportmåder, men udgifterne kan ikke fordeles på de enkelte transportmåder.

Omfatter ikke: ambulancer (ikke inkluderet i indekset), tolvbaner, svævebaner og skilifter på skisportssteder og i feriecentre (09.2).

08. KOMMUNIKATION

08.1. Kommunikation

08.1.1. Postvæsen (S)

- Betaling for udbringning af breve, postkort og pakker.

Omfatter også: køb af nye frimærker, brevkort og aerogrammer, privat post- og pakkeudbringning.

Omfatter ikke: køb af stemplede frimærker (09.1.5), postkontorenes finansielle tjenester (12.5A).

08.1.2/3. Telefon- og telefaxudstyr og telefon-, telegraf- og telefaxtjenester (S)

- Køb af telefoner, radiotelefoner, telefaxapparater, automatiske telefonsvarere og telefonhøjtalere
- installation af og abonnementsudgifter til privat telefonudstyr
- telefonopringninger fra private eller offentlige linjer
- telegraf-, telex- og telefaxtjenester
- datatransmissionstjenester.

Omfatter også: reparation af sådant udstyr, radiotelefoni, radiotelegrafi og radiotelex, telefonsamtaler på hoteller, cafeer eller restauranter, leje af telefoner, telefaxapparater, automatiske telefonsvarere og telefonhøjtalere, adgang til Internet.

Omfatter ikke: telefax og telefonsvarefaciliteter via pc'er (09.1.3).

09. FRITID OG KULTUR

09.1. Udstyr og tilbehør inklusive reparation

09.1.1. Udstyr til modtagelse, indspilning og reproduktion af lyd og billeder (D)

- Radioer, automobilradioer, clockradioer, radioer til tovejskommunikation og modtagere og sendere til amatørradioer
- tv-apparater, videobåndoptagere, tv-antennor af enhver art
- gramfoner, båndspillere og -optagere, kassettebåndspillere og -optagere, CD-afspillere, stereoanlæg og de enkelte enheder heri (pladespillere, tunere, forstærkere, højtalere mv.), mikrofoner og hovedtelefoner.

Omfatter ikke: videokameraer og kameraer med lydoptagere (09.1.2), reparation af sådant udstyr (09.1.9), leje af sådant udstyr, licens og afgifter på audiovisuelt udstyr, abonnementsbetalinger til private antenne-selskaber (09.2).

09.1.2. Fotografisk og kinematografisk udstyr, optiske instrumenter (D)

- fotografiapparater, filmkameraer og kameraer med lydoptagere, videokameraer og billedbåndoptagere, filmfremvisere og lysbilledapparater, forstørrelsesapparater og filmfremkaldningsudstyr og tilbehør, f.eks. skærme, viewere, linser, blitztilbehør, filtre og lysmålere
- kikkerter, mikroskoper, teleskoper og kompasser.

09.1.3. Databehandlingsudstyr (D)

- pc'er og dataskærme, printere, software og diverse tilbehør
- regnemaskiner, herunder lommeregnerne
- skrivemaskiner og tekstbehandlingsanlæg.

Omfatter også: telefax- og telefonsvarefaciliteter via pc'er.

Omfatter ikke: videospilprogrammer, videospilkassetter og videospilcomputere til tv-apparater (09.1.5), farvebånd til skrivemaskiner (09.3), regnestokke (09.3).

09.1.4. Andre større forbrugsgoder i forbindelse med fritid og kultur (D)

- Autocampere, campingvogne og påhængsvogne
- flyvemaskiner, ultralette fly og dragefly
- fritidsbåde, påhængsmotorer, sejl, rigning og overbygning
- udstyr til spil og sport, f.eks. kanoer, kajakker, sejlbrætter, motionsredskaber, dykkerudstyr, billardborde, bordtennisborde, pinballmaskiner, spilleautomater og golf carts
- svømmebassiner, ikke fast installerede
- musikinstrumenter, herunder elektriske musikinstrumenter som f.eks. klaverer, orgler, violiner, guitarer, trompeter, klarinetter og fløjter
- heste og ponyer.

Omfatter ikke: små musikinstrumenter som f.eks. blokfløjter, mundharmonikaer mv. (09.1.5), oppustelige både og svømmebassiner (09.1.5).

09.1.5. Spil, legetøj og hobbyudstyr til sport, camping og friluftaktiviteter (SD)

- Spillekort, selskabsspil, skakspil o.l.
- legetøj af enhver art, herunder dukker, krammedyr og andet blødt legetøj, legetøjsbiler og -tog, legetøjscykler, tohjulede og trehjulede, byggesæt, puslespil, modellervoks, elektroniske spil, masker, udklædningsartikler, spøg og skæmt-artikler, festartikler, fyrværkeri, guirlander og juletræsdyt
- artikler til frimærkesamlinger, f.eks. stemplede frimærker og frimærkealbum og andre artikler til samlinger (mineralogi, zoologi, botanik mv.)
- gymnastik- og sportsudstyr, f.eks. bolde, ketschere, bats, ski, isskøjter, rulleskøjter, stænger til stangspring, vægte, diskosser, spyd, vægtløftningsstænger og expandere
- skydevåben og ammunition til jagt og sport, fiskestænger og andet fiskeudstyr
- udstyr til strand- og friluftsspil, f.eks. bowling, croquet, frisbee, herunder oppustelige svømmebassiner, både og flåder
- campingudstyr, f.eks. telte og tilbehør, soveposer og rygsække, luftmadrasser og luftpumper, campinggasapparater og grillapparater.

Omfatter også: spilledåser og små musikinstrumenter, f.eks. blokfløjter, mundharmonikaer, fløjter mv., videospilprogrammer, videospilkassetter og videospilmaskiner til tv-apparater, sportsfodtøj, f.eks. bowlingsko, fodboldstøvler, pigsko, skistøvler og fodtøj monteret med isskøjter eller rulleskøjter, beskyttelseshovedbeklædning til sport (f.eks. til ishockey, amerikansk fodbold, baseball, cricket, cykling, boksning mv.), andet beskyttelsesudstyr til sport, f.eks. redningsveste, boksehandsker, skinnebelsbeskyttere, andre beskyttere, polstring, beskyttelsesbriller, bæltter, støttebind mv.

Omfatter ikke: camping- og havemøbler (05.1.1), samlerobjekter, der betragtes som kunstværker eller antikviteter (05.1.1), motionsredskaber (09.1.4), juletræer (09.1.7), udklipsbøger til børn (09.3), ubrugte frimærker (08.1.1).

09.1.6. Udstyr til optagelse af billeder og lyd (SD)

- Plader og CD-plader
- indspillede bånd, kassetter, videokassetter, disketter og CD-ROM til båndoptagere, kassettebåndoptagere, videobåndoptagere og pc'er
- uindspillede bånd, kassetter, videokassetter, disketter og CD-ROM til båndoptagere, kassettebåndoptagere, videobåndoptagere og pc'er
- ueksponerede film, kassetter og skiver til fotografisk og kinematografisk brug.

Omfatter også: fotografiske artikler, f.eks. papir og blitzpærer.

Omfatter ikke: batterier (05.5), videospilkassetter (09.1.5), fremkaldte fotografier og transparenter (09.2).

09.1.7. Havebrug (ND)

- Planter, buske, blomsterløg, rodknolde, frø, gødning, kompost, specialbehandlet jord til prydhaver, ægte eller kunstige blomster og blade, pletter og opsatser.

Omfatter også: ægte og kunstige juletræer.

Omfatter ikke: haveredskaber (05.5).

09.1.8. Husdyr (ND)

- Husdyr, foder, veterinærlægemidler og plejemidler til dyr, halsbånd, snore, hundehuse, fuglebure, akvarier, kattesand mv.

Omfatter ikke: heste og ponyer (09.1.4), dyrlægetjenester (09.2).

09.1.9. Reparation af udstyr og tilbehør i forbindelse med fritid og kultur (S)

- Reparation af audiovisuelt udstyr, pc'er, musikinstrumenter, fly og både til fritidsbrug, spil, legetøj og udstyr til sport, jagt, fiskeri og camping.

09.2A. Tjenesteydelser i forbindelse med fritid og kultur (S)

- Tjenester ydet af:
 - biografer, teatre, operaer, koncertsale, varieteer
 - sportsstadioner, cykelbaner, hestevæddeløbsbaner mv.
 - museer, biblioteker, kunstgallerier, udstillinger
 - historiske monumenter, nationalparker, zoologiske og botaniske haver
 - lyd- og lysshow
 - cirkus, markeder og forlystelsesparker
 - karruseller, vipper og andre legepladsfaciliteter for børn
 - pinballmaskiner og andre spil for voksne, bortset fra lotterispil
 - skiløpper og skilifte.
- Udlejning af udstyr og tilbehør i forbindelse med fritid og kultur, specielt tv-apparater, videokassetter, fly, både, heste, ski- og campingudstyr
- entré til svømmebassiner og udlejning af tennisbaner, squashbaner og bowlingbaner
- privat individuel undervisning eller gruppeundervisning i bridge, dans, musik, skiløb, svømning eller andre fritidsaktiviteter
- tjenester ydet af musikere, klovne og andre kunstnere med henblik på privat underholdning
- tjenester ydet af fotografer, f.eks. fremkaldning, kopiering, forstørrelse, portrætfotografering mv.
- dyrlægetjenester og andre tjenester i forbindelse med kæledyr, f.eks. pleje og anbringelse i pension
- tjenester ydet af bjergførere, rejseludere mv.

Omfatter også: svævebaner og tovbaner på skisportssteder og feriecentre; radio- og tv-virksomhed, f.eks. licens- og abonnementsbetaling for tv-modtagelse; betalings-tv, udlejning af specialfodtøj til sport, f.eks. bowlingsko, fodboldstøvler, pigsko, skistøvler og fodtøj forsynet med is- eller rulleskøjter.

Omfatter ikke: svævebaner og tovbaner andre steder end på skisportssteder eller feriecentre (07.3.5A), barer med underholdning (11.1.1), edb-kurser, sprogkurser, maskinskrivningskurser mv. (10.A), gebyrer i forbindelse med lotterier, bookmakere, totalisatorer, casinoer og andre spilleetablissementer, spillemaskiner, bankospil, skrabekort, sweepstakes mv. (ikke inkluderet i indekset).

09.3. Aviser, bøger og papirvarer (SD, ND)

- Bøger, herunder atlasser, ordbøger, leksika og lærebøger
- aviser, magasiner og andre tidsskrifter
- kataloger og reklamemateriale
- plakater, lykønskingskort, visitkort, takkekort, postkort med eller uden billeder, kalendere
- vejkort, verdenskort og globusser
- skriveunderlag, kuverter, regnskabsbøger, notesbøger, dagbøger mv.
- penne, fyldepenne, kuglepenne, filtpenne, blæk, viskelædere, blyantspidlere mv.
- stencils, karbonpapir, farvebånd, stempelpuder, korrekturlak mv.
- hullemaskiner, papirknive, papirsakse, lim og tape til kontorbrug, hæftemaskiner og hæfteklammer, clips, tegnestifter mv.
- tegne- og malereksvisitter, f.eks. lærred, papir, karton, farver, farveblyanter, pasteller og pensler.

Omfatter også: udklipsbøger og album til børn samt undervisningsmateriale, f.eks. skolebøger, kladdehæfter, regnestokke, passere, vinkelmålere, tavler, kridt og penalhuse.

Omfatter ikke: frimærkealbum (09.1.5), brevkort og aerogrammer (8.1.1), lommeregner (09.1.3).

09.4. Pakketure (S)

- Rejser, hvor alt er inkluderet i prisen, dvs. rejse, forplejning, indlogering, guider mv.

Omfatter også: halvdags og heldags udflugtsture.

Omfatter ikke: rejseforsikring (ikke inkluderet i indekset) husholdningers leje af feriebolig (04.1), lejebetaling for indlogering i feriebyer og feriecentre (11.2).

10.A. UDDANNELSE — der almindeligvis betales af forbrugerne i medlemsstaterne (S)

Omfatter uddannelse, der almindeligvis betales af forbrugerne i medlemsstaterne; som sådan uddannelse definerer medlemsstaterne følgende:

- niveau 9 i ISCED-nomenklaturen (International Standard Classification of Education): undervisningsprogrammer, hovedsagelig for voksne, som ikke kræver speciel forudgående uddannelse, f.eks. erhvervsfaglig uddannelse og undervisning inden for kulturelle emner.

Omfatter også: edb-kurser, sprogkurser, maskinskrivningskurser mv.

Omfatter ikke: undervisning, der ikke almindeligvis betales af forbrugerne i medlemsstaterne, dvs. niveau 0 og 1 i ISCED, (førskoleundervisning, grundskole, læse- og skriveundervisning for børn i alle aldre), niveau 2 og 3 i ISCED (gymnasier, studenter- og HF-kurser samt tekniske skoler og fagskoler) og niveau 5, 6 og 7 i ISCED (undervisning på tredje niveau på universiteter eller andet) (ikke inkluderet i indekset), rekreative aktiviteter samt sports- og turistaktiviteter, som ikke udgør organiseret og fremadskridende undervisning, f.eks. timer i musik, sport eller bridge givet af private lærere (09.2A), undervisningsmateriale (09.3), kantiner på skoler, universiteter og andre uddannelsesinstitutioner (11.1.2), indlogering på kostskoler, universiteter og andre uddannelsesinstitutioner (11.2).

11. HOTELLER, CAFEER OG RESTAURANTER**11.1. Restaurationsvirksomhed****11.1.1. Restauranter og caféer (S)**

- Restaurationsvirksomhed (måltider, drikkevarer og forfriskninger), udøvet af caféer, restauranter, cafeteria, barer, konditorier mv., herunder restaurationsvirksomhed;
 - i forbindelse med fritids-, kultur- og sportsaktiviteter: teatre, biografer, sportsstadioner, svømmehaller, sportsanlæg, museer, kunstgallerier mv.
 - i offentlige transportmidler (busser, tog, skibe, fly), undtagen hvis måltidets pris er inkluderet i billetprisen (f.eks. et måltid i et fly)
 - på steder, hvor der serveres drikkevarer i forbindelse med underholdningen: kabareter, natklubber, danseetablisser med bar mv.
- Omfatter desuden:
 - salg af varer til umiddelbar foræring, f.eks. sandwicher, hotdogs, is mv.)
 - salg af måltider, sandwicher o.l. foretaget af færdigrettleverandører og cateringvirksomheder, uanset om varerne bringes ud eller ej
 - mad ud af huset
 - produkter, der er færdige til foræring, og som sælges i automater (sandwicher, o.l., sodavand, kaffe mv.).

Omfatter også: drikkepenge.

Omfatter ikke: tobaksvarer (02.2).

11.1.2. Kantiner (S)

Kantinevirksomhed i forbindelse med fabrikker og kontorer samt skoler, universiteter og andre uddannelsesinstitutioner.

Omfatter ikke: mad og drikkevarer, der serveres for hospitalspatienter (ikke inkluderet i indekset).

11.2. Indlogering (S)(¹)

- Indlogering på hoteller, pensionater, moteller og kroer
- indlogering i feriebyer og feriecentre, på campingpladser, vandrerhjem og i hytter
- indlogering på kostskoler, universiteter og andre uddannelsesinstitutioner.

Omfatter også: drikkepenge, dragere.

Omfatter ikke: leje betalt af husholdninger, der har et værelse på et hotel eller pensionat som fast bopæl (04.1), husholdningers leje af feriebolig (04.1), restaurationsvirksomhed sådanne steder bortset fra morgenmad, der er inkluderet i prisen for indlogeringen (11.1.1), personer, der er indlogeret på børnehjem, hjem for handicappede eller psykisk syge, hjem for ungarbejdere eller indvandrere (ikke inkluderet i indekset).

(¹) Omfatter alle former for køb af indlogeringstjenester, der er til salg på medlemsstatens økonomiske område.

12. DIVERSE VARER OG TJENESTEYDELSER**12.1. Personlig pleje****12.1.1. Frisørsaloner og institutter for personlig pleje (S)**

- Frisørsaloner, barberer, skønhedssaloner, manicuresaloner, bade og saunaer, solarier, ikke-medicinsk massage mv.

12.1.2. Apparater og artikler til personlig pleje (ND)

- Elektriske apparater: elektriske barbermaskiner og hårklyppere, håndhårtørrere og tørrehjelme, krøllejern og stylingkamme, solarier, vibratorer, elektriske tandbørster og andre elektriske apparater til tandhygiejne, mv.
- ikke-elektrisk udstyr: ikke-elektriske barbermaskiner og hårklyppere samt blade hertil, sakse, neglefile, kamme, barberkoste, hårbørster, tandbørster, neglebørster, hårnåle, curlere, personvægte, babyvægte mv.
- artikler til personlig hygiejne: toiletsæbe, medicinsk sæbe, renseolie og -mælk, barbersæbe, barbercreme og -skum, tandpasta mv.
- skønhedsplejeprodukter, parfume og deodoranter: læbestift, neglelak, makeup og makeupfjerner (herunder pudder, børster og pudderkvaster), hårlak og -lotion, preshave- og aftershaveprodukter, produkter til solbeskyttelse og solbruning, hårfjernere, parfume og toiletvand, deodoranter til personlig brug, præparater til badebrug
- andre varer: toiletpapir, papirlommetørklæder, papirhåndklæder, hygiejnebind, bomuldsvat, vatrondeller, engangsbleer.

Omfatter også: reparation af sådanne apparater.

Omfatter ikke: bleer fremstillet af stof (03.1.2), lommetørklæder fremstillet af stof (03.1.3).

12.2. Personlige effekter i.a.n. (D, SD)

- Ædelsten, juveler, herunder bijouteri, manchetknapper og slipsenåle
- armbåndsure, stopure, vækkeure og andre ure
- reparation af sådanne varer
- rygeartikler, piber, lightere, cigaretæsker mv.
- babyartikler: barnevogne, klapvogne, skråstole, bilsæder, rygbærere, maveposer, seler mv.
- rejseartikler o.l. til personlige effekter: kufferter, rejsetasker, attachétasker, mapper, håndtasker, tegnebøger, punge mv.
- forskellige personlige artikler: solbriller, stokke, paraplyer, vifter, nøgleringe mv.
- begravelsesartikler, f.eks. urner, kister og gravsten.

Omfatter også: rejsevækkeure, vægtermetre og -barometre.

Omfatter ikke: dekorationsgenstande (05.1.1) eller (05.4), clockradioer (09.1.1), babymøbler (05.1.1), penalhuse (09.3.4), indkøbstasker (05.2).

12.4A. Forsikring (S)⁽¹⁾

Gebyr for forsikring klassificeres efter forsikringstype. Gebyrer for forsikringer, der dækker flere risici, klassificeres ikke separat. Hvis det i sådanne tilfælde ikke er muligt at henregne gebyrerne til de forskellige dækkede risici, klassificeres gebyrerne på grundlag af omkostningerne ved hovedrisikoen.

12.4.2A. Forsikring i forbindelse med boliger — indboforsikring (S)

- Gebyrer betalt af ejere af egen bolig og af lejere for den type forsikring, der typisk tegnes af lejere mod brand, tyveri, vandskade mv.

Omfatter ikke: gebyrer betalt af ejere af egen bolig for den type forsikringer, der typisk tegnes af værter (forbrug i produktionen).

⁽¹⁾ Vægtene og priserne for denne position anføres eksklusive skadeserstatninger. Et prisindeks for bruttopræmier kan dog anvendes som udtryk for eller skøn over ændringerne i nettopræmierne. Vægtene for andre positioner skal justeres for reparationer betalt af skadeserstatninger direkte fra forsikringselskaber, f.eks. vedligeholdelse og reparation (07.2.3) og nye og brugte motorkøretøjer (07.1.1).

12.4.4A. Forsikring i forbindelse med transport — bilforsikring (S)

— Gebyrer for forsikringer i forbindelse med persontransportmidler.

Omfatter ikke: gebyrer for rejse- og bagageforsikring (ikke inkluderet i indekset).

12.5A. **Bankvæsen i.a.n. (S)**

— Gebyrer for banktjenester

— gebyrer for postanvisninger og andre finansielle tjenester, der ydes af postkontorer og sparekasser.

Omfatter ikke: renter og gebyrer, der udgør en bestemt andel af transaktionens værdi.

12.6A. **Andre tjenesteydelser i.a.n. (S)**

— Gebyrer i forbindelse med advokatvirksomhed, arbejdsformidling mv.

— gebyrer i forbindelse med bedemandsvirksomhed og andre begravelsestjenester

— betaling for tjenester udført af ejendomsadministratorer og -mæglere, udlejere af salgslokaler og forskellige mellemmand

— betaling for fotokopier og andre reproduktioner af dokumenter

— gebyrer for udstedelse af pas samt fødsels-, vielses- eller dødsattester — ifølge ENS 1995 (fodnote 5 til afsnit 4.79) og FN's nationalregnskabssystem SNA (8.54) betragtes sådanne betalinger som køb af tjenester af det offentlige, og er således omfattet af HCPI

— betaling for annoncer mv. i aviser

— betaling for tjenester udført af grafologer, astrologer, privatdetektiver, ægteskabsbureauer, kontaktbureauer, tekstforfattere, forskellige andre tjenester (siddepladser, toiletter, garderober) mv.

Omfatter ikke: i henhold til ENS 1995 omfattes ikke kontingenter for medlemskab af faglige foreninger, kirker, selskabelige og kulturelle foreninger, fritidsklubber og idrætsklubber (ENS 1995, 3.77e).
